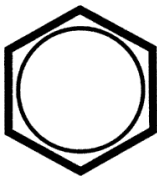
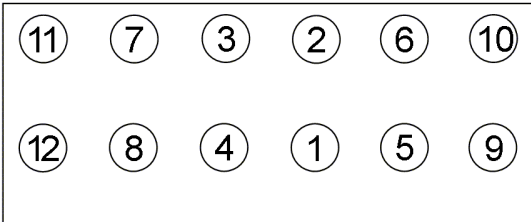


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		131.192 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Volvo	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
			
270.130 M 12x1,75x171			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* □ ➤ ➤	20 Nm 20 Nm 50 Nm 90° 90°	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor			
✚ 1,12 mm, Ø 82 mm, 3 Löcher/holes/trous/agujeros			
Mot.: D5244T/T2-T9/T13 2,4 Ltr. TD, 96-120 kW (130-163 PS)			
C30, C70, S40, S60, S80, V50, V70, XC60, XC70, XC90			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*131.192*	